

**k Zmluve o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 038/99**

podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka a Autorského zákona.

**1. Zmluvné strany:**

**1.1. Zhotoviteľ:** Wolters Kluwer s. r. o.  
Mlynské nivy 48, 821 09 Bratislava  
IČO : 31 348 262 IČ DPH : SK2020300964  
zápis v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 4868/B  
zastúpený : Igor Masár, konateľ  
bank. spojenie : VÚB, č. ú. : 1690875553 / 0200  
IBAN: SK47 0200 0000 0016 9087 5553  
BIC: SUBASKBX

(ďalej len „zhotoviteľ“)

**1.2. Objednávateľ:** Okresný súd Rimavská Sobota  
Jesenského 3, 979 14 Rimavská Sobota  
IČO : 00 165 816 DIČ pre účely DPH : 202 129 2900  
zastúpený : JUDr. Peter Zachar, predseda Okresného súdu  
bank. spojenie : Štátna pokladnica, č. ú. : 7000161121/8180  
IBAN: SK1881800000007000161121  
BIC: SPSRSKBAXXX

(ďalej len „objednávateľ“)

(ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“)

**Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 038/99 zo dňa 6.4.1999 v znení jej dodatku č. 1 sa mení nasledovne:**

**2. Body 1.1. a 1.2. sa menia tak, ako je uvedené vyššie.**

**3. Bod 2.1. znie:**

2.1. Programové vybavenie

Automatizovaný Systém Právnych Informácií (ďalej len "ASPI"), ktorý obsahuje prehľad právnych predpisov od r. 1918, slovenské a české texty publikovaných predpisov, slovenskú a českú judikatúru a literatúru, Uznesenia vlády SR, modul EU a modul Komentáre.

**4. Bod 2.2.1. znie:**

2.2.1. Objednávateľ môže mať nainštalovaný a využívať ASPI:

1. na jednom serveri Windows a využívať **sieťovú verziu "ASPI"** až na **40** pracovných staniciach súčasne. Prístup k textom českej judikatúry a literatúry bude umožnený prostredníctvom internetového prepojenia na príslušný server zhotoviteľa (služba **PartnerASPI**)
2. na dvoch samostatných počítačoch

3. okrem uvedených štandardných licencií (odsek 1 a 2) môže objednávateľ užívať ASPI prostredníctvom siete Internet (tzv. verzia **On-line ASPI**) na serveri zhotoviteľa v množstve 15 súčasných prístupov včítane práva užívať program ASPI-klient na neobmedzenom počte pracovných staníc.

**5. Dopĺňa sa bod 2.2.6., ktorý znie:**

2.2.6. Objednávateľ sa zaväzuje pri inštalácii alebo reінštalácii programového vybavenia súčasne zaregistrovať každú licenciu pomocou tzv. „CIN“ kódu v zmysle pokynov zhotoviteľa (neplatí pre užívanie verzie On-line ASPI).

**6. Bod 2.3. znie:**

2.3. Aktualizácie

Zhotoviteľ sa zaväzuje priebežne aktualizovať údajovú základňu ASPI v 1 - mesačnom cykle (pri verzii **On-lineASPI** na serveri zhotoviteľa v týždennom cykle), zároveň umožní objednávateľovi aktualizáciu štandardných licencií prostredníctvom internetu v týždennom cykle.

**7. Bod 3.1. znie:**

3.1. ASPI

- dodaním rozšírenej licencie ASPI v zmysle bodov 2.1. a 2.2.1. tohto dodatku objednávateľovi do miesta jeho sídla do 7 dní po podpise tohto dodatku. Poskytnutie prístupu na verziu **On-line ASPI** je realizované dodaním prístupových kódov (kľúčov), mena (adresy) servera a príslušného portu do miesta sídla objednávateľa a prístupnením ASPI na serveri zhotoviteľa do 7 dní po podpise tohto dodatku.

**8. Bod 3.2. znie:**

3.2. Aktualizácie

- budú objednávateľovi k dispozícii prostredníctvom internetu
- odoslaním aktualizáčnej sady **ASPI** poštou objednávateľovi do 21. dňa v kalendárnom mesiaci nasledujúcom po aktualizáčnom cykle, po dobu platnosti zmluvy na adresu:

**Okresný súd Rimavská Sobota, Jesenského 3, 979 14 Rimavská Sobota**

V prípade využívania aktualizácií prostredníctvom internetu objednávateľ na zasielaní aktualizáčnej sady netrvá.

Objednávateľ súhlasí so skutočnosťou, že aktualizáciu nainštalovaného programového vybavenia ASPI-Klient si bude na svojich pracovných staniciach zabezpečovať bez účasti zhotoviteľa, ktorý aktuálne programové vybavenie poskytuje trvale na svojej oficiálnej internetovej stránke.

**9. Bod 4.1. znie:**

4.1. Cena je stanovená dohodou podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách vo výške:

a/ za zmenu licencie "ASPI" v zmysle bodov 2.1. a 2.2.1.		150,00 €
tohto dodatku	DPH 20%	30,00 €
		-----
	Spolu:	180,00 €
b/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu "ASPI"		0,00 €
na dva samostatné počítače a 15 prístupov na verziu On-line	DPH 20%	0,00 €
		-----
	Spolu:	0,00 €

c/ za celoročnú (kalendárne) aktualizáciu "ASPI" prostredníctvom internetu alebo za <b>dvanásť</b> aktualizácií na jeden server Windows pre 20 klientov		1.678,67 €
	DPH 20%	335,73 €
	Spolu:	2.014,40 €

**10. Bod 4.4. znie:**

4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí zhotoviteľovi za zmenu licencie ASPI podľa bodu 4.1.a/ (t.j. 150,00 € bez DPH) do 10 dní od nadobudnutia účinnosti tohto dodatku na základe fakturácie zhotoviteľa. Za celoročné aktualizácie (kalendárne od r. 2014) zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi podľa bodu 4.1.c/ tohto dodatku do 30. apríla bežného roku na základe fakturácie zhotoviteľa, so splatnosťou 14 dní.

**11. Bod 5.3. znie:**

5.3. Zhotoviteľ ďalej zaručuje, že programové vybavenie ASPI a ASPI-Klient je plne kompatibilné s nasledujúcim technickým vybavením:

Pre štandardné licencie v zmysle bodu 2.2.1. ods. 1 a 2:

Server: Windows, 30,0 GB voľnej diskovej kapacity, DVD ROM, protokol TCP/IP

Stanica: Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 512 MB, Windows XP a vyšší, protokol TCP/IP, internet

Samostatný počítač kompatibilný s IBM PC/AT, 512 MB RAM, voľná disková kapacita HDD 30,0 GB, DVD ROM, Windows XP a vyšší, internet.


Pri využívaní aktualizácie ASPI prostredníctvom internetu je navyše potrebná voľná disková kapacita HDD 10,0 GB a otvorený port pre komunikáciu 10000 alebo port 80. Pre prístup na službu PartnerASPI je potrebný otvorený komunikačný port 9000.

Pre On-line verziu v zmysle bodu 2.2.1. ods. 3:

Počítač kompatibilný s IBM PC/AT, RAM 512 MB, voľná disková kapacita HDD 70,0 MB, Windows XP a vyšší, protokol TCP/IP, internet.

**12. Ostatné ujednania Zmluvy o dielo a poskytnutí užívacích práv č. 038/99 v znení jej dodatku č. 1 zostávajú v platnosti.**

**13. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami, účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky a je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží objednávateľ a jeden zhotoviteľ. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tohto dodatku zmluvy svojím podpisom.**

 Wolters Kluwer s.r.o.  
Mlynské nivy 48, 821 08 Bratislava  
IČO: 3134826  
IČ DPH: SK2020300004

V Bratislave

dňa: 13.09.2014

V Rimavskej Sobe

dňa: 16.1.2014



Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa: